



Reisen und Kultur · Voyages et Culture

BEDERSTRASSE 49, CH-8002 ZÜRICH

Tel.: +41 44 222 11 66

Fax: +41 44 222 11 65

info@reisen-und-kultur.ch

www.reisen-und-kultur.ch



## JAPAN „Architektur und Gärten“



**Rundreise für die Mitglieder von IAKS  
vom 29. Juni bis 8. Juli 2023**

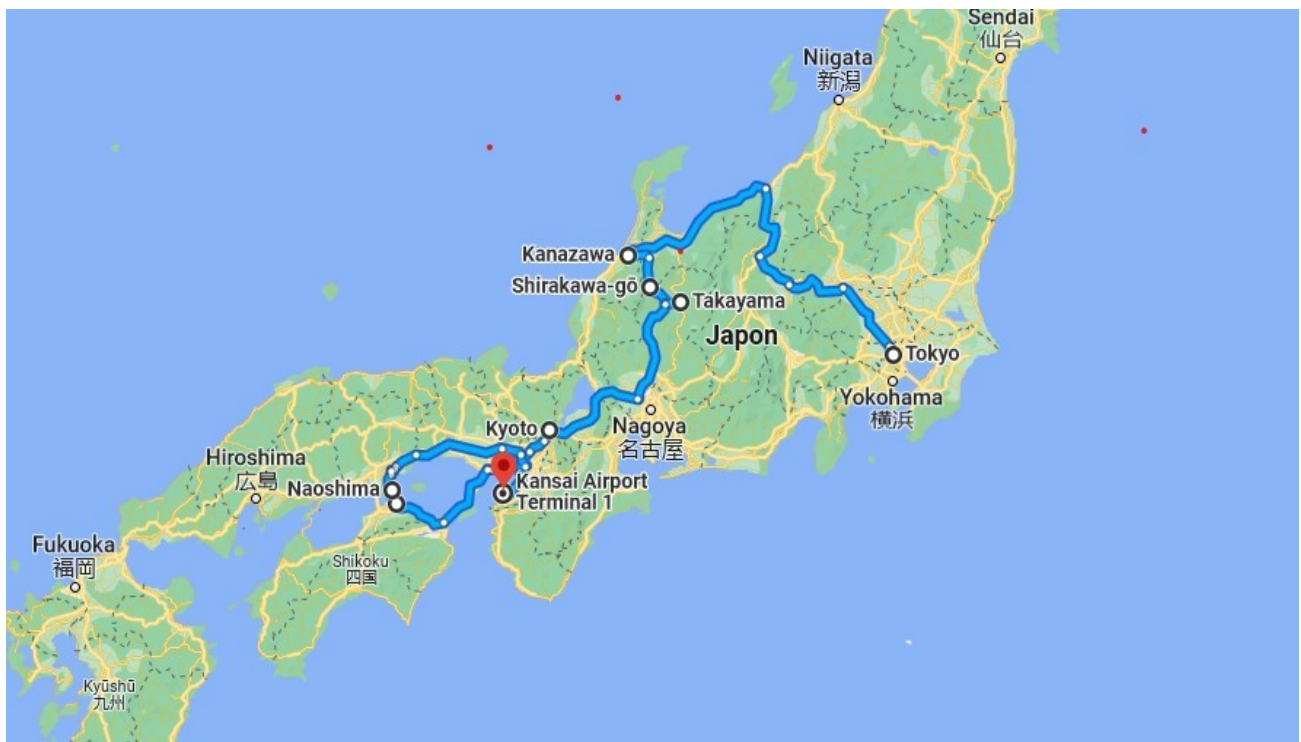


**JAPAN: „Architektur und Gärten“**  
**Rundreise für die Mitglieder von IAKS**  
**vom 29. Juni bis 8. Juli 2023**

**RESEROUTE**

	Datum	Tag	Transp	Zeit	Von	Zeit	Nach	Hotels *** / ****
1	29.06	Do	Zug		<b>TOKYO</b>		<b>KANAZAWA</b>	Mitsui Garden ***/*
2	30.06	Fr			Besichtigungen in Kanazawa			Mitsui Garden ***/*
3	01.07	Sa	Busse		<b>KANAZAWA-Shirakawa-go</b>		<b>TAKAYAMA</b>	Ryokan Hosho-kaku
4	02.07	So			Besichtigungen in Takayama			Ryokan Hosho-kaku
5	03.07	Mo	Züge		<b>TAKAYAMA</b>		<b>KYOTO</b>	Resol Trinity ****
6	04.07	Di			Besichtigungen in Kyoto			Resol Trinity ****
7	05.07	Mi			Besichtigungen in Kyoto			Resol Trinity ****
8	06.07	Do	Züge		<b>KYOTO</b>		<b>TAKAMATSU</b>	Daiwa Roynet ***
9	07.07	Fr	Fähre		Besichtigungen auf Naoshima			Daiwa Roynet ***
10	08.07	Sa	Züge Züge		<b>TAKAMATSU</b> oder <b>TAKAMATSU</b>		<b>OSAKA-Kansai</b> <b>TOKYO Flughäfen</b>	

**KARTE DER ROUTE**



## REISEROGRAMM

**Anreise nach Tokyo und Aufenthalt in Tokyo von Ihnen organisiert.**

**29.06.2023      ZUG                      TOKYO - KANAZAWA                      09.20 - 11.25**

**29.06.-01.07.23      KANAZAWA                      Hotel Mitsui Garden \*\*\*\*\***                      **2 Nächte**  
 «Moderate» Zweibettzimmer, 23.5 m<sup>2</sup>, zur Alleinbenützung  
<https://www.gardenhotels.co.jp/kanazawa/>

Do, 29.06.                      *Separater Gepäcktransport bis nach Kanazawa (1 grosses Gepäckstück pro Person) kann in Ihrem Hotel in Tokyo organisiert und bezahlt werden. In diesem Fall bräuchten Sie ein Handgepäck mit dem Nötigen für die erste Nacht in Kanazawa.*

Ihr lokaler Guide wird Sie am Morgen in Ihrem Hotel in Tokyo abholen. Transfer mit ÖV vom Hotel zum Bahnhof. Fahrt mit dem Shinkansen von Tokyo nach Kanazawa. Nach Ankunft in Kanazawa zu Fuss oder mit ÖV vom Bahnhof zum Hotel für die Gepäckdeponierung (Check-in ab 15 Uhr). Danach, Besichtigungen: Kenroku-en Garten und Schloss.

Mahlzeiten: Mittagessen in einem lokalen Restaurant.

Fr, 30.06.                      Besichtigungstag in Kanazawa: D.T. Suzuki Museum, Samurai-Viertel Naga Machi, Teehausviertel Higashi Chaya.  
 Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel. Mittagessen in einem lokalen Restaurant.

**Kanazawas Ursprünge reichen als Festungsstadt ins 16. Jahrhundert zurück. Die von der mächtigen Meda-Familie errichtete Burg Kanazawa-jo wurde seit 1998 aufwändig restauriert. Aussergewöhnlich ist auch der japanische Garten Kenroku-en, der zu den prächtigsten des Landes zählt. Nördlich von Kanazawa erstreckt sich die Noto-Halbinsel ins Japanische Meer. Die hügelige Halbinsel ist bekannt für eine wilde Landschaft und raue Küstenstreifen. Der Ort Wajima am nördlichsten Zipfel der Halbinsel ist für seinen bodenständigen Fischmarkt bekannt.**

**01.07.2023                      Express Bus                      KANAZAWA – SHIRAKAWA-GO                      08.40 - 10.05**  
**Express Bus                      SHIRAKAWA-GO – TAKAYAMA                      14.35 - 15.25**

**01.-03.07.2023      TAKAYAMA                      Ryokan Hoshokaku                      2 Nächte**  
 Japanische oder japanisch/westliche Zimmer für zwei Personen  
<https://www.hoshokaku.co.jp/english/>

Sa, 01.07.                      *Separater Gepäcktransport bis nach Kyoto (1 grosses Gepäckstück pro Person) kann in Ihrem Hotel in Kanazawa organisiert und bezahlt werden. In diesem Fall bräuchten Sie ein Handgepäck mit dem Nötigen für zwei Nächte in Takayama.*

Morgens zu Fuss oder mit ÖV vom Hotel zum Bahnhof von Kanazawa. Busfahrt von Kanazawa nach Shirakawa-go und Besichtigungsrundgang im Dorf mit Besuch des Wada-Hauses. Nachmittags Busfahrt von Shirakawa-go nach Takayama. Transfer mit ÖV vom Busbahnhof zum Hotel.

Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel, Mittagessen in einem lokalen Restaurant, japanisches Abendessen im Ryokan.

So, 02.07                      Besichtigungen zu Fuss und mit ÖV in Takayama: Morgenmarkt, Altstadtquartier Sanmachi-suji, Kusakabe Folk Museum.  
 Mahlzeiten: japanisches Frühstück und japanisches Abendessen im Ryokan. Mittagessen in einem lokalen Restaurant.

Das Dorf **Shirakawa-go** ist ein seltenes Beispiel, dass auch ganz gewöhnliche Wohnhäuser zum Weltkulturerbe werden können. Inmitten der wildromantischen Berge Japans leben noch heute die Bewohner dieser Dörfer in den traditionellen Häusern ihrer Vorfahren. Diese einzigartigen Häuser im Gassho-Stil erkennt man an den grossen dreieckigen, strohgedeckten Dächern, unterstützt durch ineinander greifende Balken. In seiner Form erinnert dies an im Gebet gefaltete Hände. Diese Dächer im 60 Grad Winkel sind perfekt an das örtliche Klima angepasst und somit kann im Winter der oftmals bis zu 4 Meter hohe Schnee vom Dach abrutschen. In den einzelnen Stockwerken lebt und arbeitet die Familie, wird das Getreide gelagert und oftmals sogar wertvolle Seidenraupen gezüchtet. Um dem teils heftigen Wind weniger Angriffsfläche zu bieten, sind beinahe alle Häuser in dieselbe Nord-Süd Richtung ausgerichtet. Damit bilden sie inmitten der malerischen Berglandschaft immer wieder eine tolle Kulisse und fantastische Fotomotive. Einige der Häuser sind für Besucher geöffnet.

Versteckt im Distrikt Hida in den japanischen Alpen ist **Takayama** mit seinen zahlreichen traditionellen Gaststätten, Geschäften und Sake-Brauereien ein einzigartiges Beispiel bewahrter Geschichte. Die Region ist bekannt für seine Handwerkskünste, besonders Holzschnitzereien, Lackarbeiten und Strohartikel sind beliebte Souvenirs. Zu Fuss oder auf dem Fahrrad lassen sich die engen Gassen durch die alten charakteristischen Holzbauten am besten entdecken und gleichzeitig das Panorama mit vielen 3000er Berge rund um die Stadt geniessen.

**03.07.2023            ZÜGE                            TAKAYAMA - NAGOYA - KYOTO**

**03.-06.07.2023    KYOTO                            Hotel Resol Trinity \*\*\*\*                            3 Nächte**  
 Standard Zweibettzimmer zur Alleinbenützung  
<https://www.resol-kyoto-o.com/en/>

- Mo, 03.07            Morgens Transfer mit ÖV zum Bahnhof. Zugsfahrt via Nagoya nach Kyoto. Transfer mit ÖV zum Hotel. Danach Besichtigungen in Kyoto: Fushimi Inari Schrein. Mahlzeiten: Japanisches Frühstück im Ryokan. Mittagessen in einem lokalen Restaurant.
- Di, 04.07            Besichtigungstag mit ÖV in Kyoto: Tempel des goldenen Pavillons (Kinkaku-ji), Tempel Ryoan-ji mit Zen Steingarten, Quartier Arashiyama mit Bambuswald. Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel. Mittagessen in einem lokalen Restaurant.
- Mi, 05.07            Besichtigungstag mit ÖV in Kyoto: Tempel Kiyomizu und Nanzen-ji, Spaziergang auf dem Philosophenweg zum Tempel des silbernen Pavillons (Ginkaku-ji). Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel. Mittagessen in einem lokalen Restaurant.

Fast 1100 Jahre lang, von 794 und 1868, war **Kyoto** Kaiserresidenz und damit das bedeutendste religiöse, kulturelle und wirtschaftliche Zentrum des Landes. Hier sammelten sich die Gelehrten, Schriftsteller und Künstler, hier gelangten Architektur, Bildhauerei, Malerei und viele andere Künste zu höchster Blüte. Die Stadt gilt als "japanischster aller japanischer Orte". Die Heian-Kultur ist bis heute lebendig und ist der Inbegriff einer nostalgischen Sehnsucht. Die unzähligen Paläste, Tempel, Gärten und die traditionellen Wohnhäuser aus Holz haben ihr ursprüngliches japanisches Flair bewahrt. Fast 1'700 wichtige Kunstschatze befinden sich in der Region von Kyoto, darunter die Überreste des Kaiserpalastes, der Gold- und der Silberpavillon und der Heian-Schrein mit seinem berühmten Garten. Überdies können Vorführungen traditioneller Künste wie Blumenstecken oder Origami besucht oder im traditionellen Gion-Viertel das abendliche Ambiente genossen werden.

**06.07.2023**      **ZUG**                      **KYOTO - TAKAMATSU**                      **ca. 2 ½ h**

**06.-08.07.2023**      **TAKAMATSU**      **Hotel Daiwa Roynet \*\*\***                      **2 Nächte**  
(TWN, 28 m<sup>2</sup>, zur Alleinbenützung)  
<https://www.daiwaroynet.jp/en/takamatsu/>

Do, 06.07.      *Separater Gepäcktransport bis nach Osaka Kansai, Tokyo Narita oder Tokyo Haneda (1 grosses Gepäckstück pro Person) kann in Ihrem Hotel in Takamatsu organisiert und bezahlt werden. In diesem Fall bräuchten Sie ein Handgepäck mit dem Nötigen für zwei Nächte in Takamatsu.*

Morgens Transfer mit ÖV zum Bahnhof. Zugsfahrt von Kyoto nach Takamatsu. Transfer mit ÖV zum Hotel für die Gepäckdeponierung (Check-In um 15h). Danach Besichtigungen in Takamatsu: Garten Ritsu-rin.  
Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel. Mittagessen in einem lokalen Restaurant.

Fr, 07.07.      Ganztagsausflug mit Fähre nach Naoshima und Besichtigungen mit ÖV: Chichu Art Museum, Benesse House Museum, Art House Project.  
Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel, Mittagessen im lokalen Restaurant.

*In der alten Samuraistadt **Takamatsu** können die Überreste der Burg besichtigt werden. Anders als die meisten Burgen wurde sie direkt am Meer in flachem Gelände errichtet. Der Garten Ritsurin-koen entstand um 1630 und wurde im sog. Kaiyu-Stil angelegt: seine Ansichten erschliessen sich erst beim Rundgang durch den Park. Er zählt zu den drei schönsten Gärten dieser Art in Japan.*

*Auf **Naoshima** verbinden sich Kunst und Architektur auf wunderbare Weise mit der Umgebung. Renommierete Künstler wie Tatsuo Miyajima bespielen sorgfältig restaurierte, von ihren Bewohnern verlassene Wohnhäuser; bunte Fantasiemonster von Niki de Saint Phalle locken zum Strand, und in den Klippen hängen wassersichere Abzüge des Meditationsfotografen Hiroshi Sugimoto. Im Tempel des Fischerdorfes Honmura betet man keine lokalen Gottheiten mehr an, sondern die "Backside of the Moon", eine Lichtinstallation von James Turrell. Den Gebetsschrein ziert eine Glasskulptur, selbst das öffentliche Badehaus ist von Shinro Ohtake in ein verschmitztes Spassbad mit einem Patchwork bunter Kacheln und Poster umgewandelt worden, am Beckenboden bevölkert von vollbusigen Schönheiten und imposanten Muskelmännern - Pompeji auf Japanisch.*

*Das 1992 eröffnete Benesse House wiederum beherbergt neben Höhepunkten einer extravaganen Sammlung von über 300 Werken - unter anderem von Jackson Pollock, Andy Warhol, David Hockney, Jannis Kounellis, Richard Long oder Bruce Nauman - auch anreisende Gäste.*

*Im Chichu Art Museum ist alles anders als in den üblichen Museumsbauten: kein Schaulauf der Formen, kein perfekt ausgeleuchteter White Cube mit dicht behängten Stellwänden, stattdessen gewöhnungsbedürftiges Halbdunkel, geradlinige Tunnel und gekrümmte Gänge zwischen hohen Platten von verstärktem Sichtbeton. Lange horizontale Lichtschlitze. Leere.*

**08.07.2023**      **ZUG**                      **TAKAMATSU – OKAYAMA**  
**ZUG**                      **OKAYAMA – OSAKA KANSAI**  
**oder**  
**ZÜGE**                      **OKAYAMA – TOKYO FLUGHÄFEN**

Sa, 08.07      Morgens Transfer mit ÖV zum Bahnhof. Zugsfahrt von Takamatsu nach Okayama und Weiterfahrt zum Flughafen Osaka Kansai, Tokyo Narita oder Tokyo Haneda (je nach Flugreservierung). Wenn genügend Zeit, Halt und Besichtigung mit Guide des Koraku-en Garten in Okayama.  
Mahlzeiten: Frühstücksbuffet im Hotel.

***Rückflüge nach Europa von Ihnen organisiert.***

*Ende der Leistungen. Programmänderungen und Zeitangaben bleiben vorbehalten.*

## LEISTUNGEN

### KREATION UND BERATUNG VON REISEN UND KULTUR

- Beratung und Zusammenstellung einer massgeschneiderten Reiseroute und Leistungen gemäss Wunsch
- Anfrage der Leistungen und Route bei Partnern und Erstellung einer Offerte mit genauem Preis
- Sie profitieren von 35 Jahren Erfahrung mit Reiseorganisation in Japan.

### RESERVATION UND SICHERHEIT VOR ORT

- Detailplanung und Fein-Anpassung der Leistungen.
- Reservation, Bestätigung und Verifizierung der gewünschten Leistungen.
- Diverse Zahlungen ins Ausland.
- Information und Lösungen bei nicht vorhersehbaren Programmänderungen (z.B. Flug- oder Zugfahrzeiten)
- Kontaktpersonen vor Ort.
- Sie profitieren von unserem Netzwerk von langjährigen, sehr zuverlässigen Partnern vor Ort.
- Sie profitieren vom Schutz gemäss schweizerischem Pauschalreisegesetz.

### LANDARRANGEMENT

- Zugfahrten in 2. Klasse, wo möglich reservierte Plätze.
- Fähre Takamatsu - Naoshima - Takamatsu.
- Busfahrt Kanazawa - Shirakawa-go - Takayama mit reservierten Plätzen.
- Transportkosten der öffentlichen Verkehrsmittel während der Besichtigungen.
- Vollständiges Besichtigungsprogramm zu Fuss oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln (U-Bahn, Bus, S-Bahn, Taxis, etc.) mit Eintritten zu den Museen und Sehenswürdigkeiten gemäss Programm.
- Unterkunft in 3 bis 4-Sterne-Hotels im **Zweibettzimmer zur Alleinbenützung** mit westlichem Frühstück, privatem Bad oder Dusche/WC.
- Ryokan in Takayama (2 Nächte) im japanischen oder japanischen/westlichen Zweibettzimmer mit japanischem Abendessen und japanischem Frühstück, privatem Bad oder Dusche/WC.
- Mittagessen in lokalen Restaurants.
- 2 Abendessen im Ryokan in Takayama.
- Deutsch sprechende lokale Reiseleiter/innen und deren Spesen (ausser während der freien Zeit).
- Reisedokumentation.

### Nicht inbegriffen

Internationale Flüge. Aufenthalt in Tokyo. 7 Abendessen. Getränke. Gepäcktransport des grossen Gepäckstückes von Hotel zu Hotel (kann in den Hotels gebucht und bezahlt werden). Annullations- und Rückreisekostenversicherung. Andere Reiseversicherungen. Trinkgelder für Reiseleiter. Zusätzliche lokal erhobene Gebühren für Fotoapparate und/oder Videokameras. Persönliche Ausgaben. Weitere, nicht ausdrücklich erwähnte Leistungen.

## PREISE PRO PERSON

Bei 4 bis 5 Teilnehmer/innen:	CHF 5560
Bei 6 bis 7 Teilnehmer/innen:	CHF 4940
Bei 8 Teilnehmer/innen:	CHF 4590



## ANMELDUNG

Um diese Reise zu bestätigen, bitten wir Sie, uns folgende Dokumente zu senden:  
(per Post oder gescanntes PDF per E-Mail)

- pro reisende Person ein **Anmeldeblatt** (ausgefüllt und unterschrieben)

Wir werden Ihnen anschliessend unsere schriftliche Bestätigung zusenden.

## BEMERKUNGEN

### EINREISEBESTIMMUNGEN

Für die Einreise nach Japan benötigen Staatsbürger aus der Schweiz, Deutschland und Österreich einen 6 Monate über das Rückreisedatum hinaus gültigen Reisepass.

### EINREISE COVID-19

Aktuell verlangt Japan für die Einreise einen Impfnachweis von 3 Dosen Pfizer/Moderna (Genesen-Zertifikat zählt nicht) ODER einen negativ-PCR-Test, der nicht älter 72 Stunden ist. Geben Sie uns Bescheid, falls Sie mit einem negativ-PCR-Test einreisen werden. Gerne präzisieren wir, welche Informationen auf der Bestätigung des PCR-Tests ersichtlich sein müssen.

### WECHSELKURSE

Die Offerte für diese Reise wurde aufgrund der Wechselkurse vom 07.03.2023 erstellt. Die für Ihre Reise betroffene Fremdwährung ist JPY. Wir werden 28 Tage vor Abreise die Wechselkurse überprüfen und eine Preisanpassung tätigen, sofern die Kurs-Korrektur zu einer Erhöhung oder Vergünstigung des gesamten Reisepreises von über 5% führt.

### ALLGEMEINE HINWEISE

**Oft bringen Sie unsere Reiserouten in abgeschiedene Regionen von Ländern, die noch im "Wachstum" sind.** Obwohl wir diese Gebiete regelmässig besuchen, können die Bedingungen von einem Tag auf den anderen ändern. Bitte bedenken Sie, dass auch im hochentwickelten Japan die Qualität der Hotels, des Essens, der Transporte etc. sinkt, sobald Sie die Touristenzentren und grossen Städte verlassen. Sie kann mittelmässig, ja sogar schlecht sein. Unsere lokalen Partner arbeiten sehr gewissenhaft. Ihre Fähigkeit Wunder zu vollbringen ist jedoch nicht unbeschränkt.

### OBLIGATORISCHE ANNULLATIONS- UND RÜCKREISEKOSTENVERSICHERUNG

Es gelten unsere **Allgemeinen Vertrags- und Reisebedingungen** (siehe Beilage). Gemäss diesen Bestimmungen ist eine Annullations- und Rückreisekostenversicherung obligatorisch. Verschiedene Versicherungen wie AXA, Mobiliar, Zürich, oder ähnlich bieten entsprechende Absicherungen. Prüfen Sie mit Ihrem Versicherungsberater, dass eine mögliche Annullation inklusive den in Artikel 6.4 der Reisebedingungen beschriebenen Fällen von höherer Gewalt gedeckt sind.

Wir weisen Sie darauf hin, dass unsere Kunden in der Vergangenheit mit den Versicherungen TCS, ERV Europäische Reiseversicherung, ACS, Allianz schlechte Erfahrungen gemacht haben und wir deshalb ausdrücklich von diesen Versicherungen abraten.

Reisen und Kultur ist Mitglied des **Garantiefonds** der Schweizer Reisebranche ([www.garantiefonds.ch](http://www.garantiefonds.ch)).

Die beigelegten Reisehinweise "**Wissenswertes von A bis Z**" enthalten wichtige allgemeine Informationen zu unseren Reisen. Wir empfehlen Ihnen, diese sorgfältig durchzulesen.

Empfehlungen zu Gesundheit und Impfungen finden Sie auf [www.healthytravel.ch](http://www.healthytravel.ch) oder fragen Sie Ihren Vertrauensarzt.

Freundliche Grüsse

**REISEN UND KULTUR CRK AG**

Andrea Frauchiger

